



# Leviticus 19:34

Vaiyikra Yod-Tet, pasuk Lamed-Dalet (a)

כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לָכֶם  
הַגֵּר הַגֵּר אִתְּכֶם וְאַהֲבַתְּ לוֹ כְּמוֹךָ

*Loving the stranger as yourself...*

הַגֵּר	לָכֶם	יִהְיֶה	מִכֶּם	כְּאֶזְרַח
ha'-geir'	lah-khem'	yee-he-yeh'	mee'-kem'	ke'-ez-rach'
הַ- pfx "the" גֵּר - n ms "stranger, sojourner"	לְ- pfx "to/for" כֶּם - 2mpl sfx	יִהְיֶה -v "to be" qal impf 3ms פּוֹעֵל חִלָּשׁ יִיִּם	מִן - prep "from, among" כֶּם - 2mpl sfx	כְּ- "as" אֶזְרַח - n ms "native born" fr> רָחַ v rise
the stranger	so he shall be to you		as a native among you	
כְּמוֹךָ	לוֹ	וְאַהֲבַתְּ	אִתְּכֶם	הַגֵּר
kah'-moh'-kha	loh'	ve'-ah-hav-tah'	ee'-te'-khem'	ha'-gahr'
כְּמוֹ - prep "like, as to" ךָ - sfx 2ms	לְ- pfx "to/for" לוֹ - 3ms sfx	וְ- pfx "and" אָהַב - v "love" qal prf 2ms	אִתְּ - prep "with" כֶּם - 2mpl sfx	הַ- pfx "the" גֵּר -v "sojourn" qal partic ms
as yourself	and you shall love him		who sojourns with you	

כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לָכֶם  
הַגֵּר הַגֵּר אִתְּכֶם וְאַהֲבַתְּ לוֹ כְּמוֹךָ

"The stranger who sojourns with you shall be as  
one born among you, and you shall love him as yourself."  
(Lev. 19:34a)

ὡς ὁ αὐτόχθων ἐν ὑμῖν ἔσται ὁ προσήλυτος ὁ προσπορευόμενος  
πρὸς ὑμᾶς καὶ ἀγαπήσεις αὐτὸν ὡς σεαυτὸν (LXX)

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.